



DE OUDE HESSE BRUG.

Indien een gedeelte onzer stad sinds minder dan vyf-en-twintig jaren geheel onkenneelyk geworden is, is het zonder tegenspraek, datgene dat paelt aen onze dokken en stapelplaetsen, en die verandering is zoodanig groot, dat hij, die sinds vyf-en-twintig jaren niet meer te Antwerpen zou geweest zyn, noch de Oude Leeuwen-, noch de Ankerruijen zou terugvinden, welke in 1845 overwelfd zyn geweest, en thans door hangars en magazynen vervangen zyn.

Dit gezicht van Antwerpen moet doch een der schilderachtigste geweest zyn, want wy kennen eene plaet van Hollar, van ten halve de XVII^e eeuw, die het verbeeld en die zeer gezocht is door de liefhebbers onzer stadsgeschiedenis.

Indien men onze plaet, welke wy in 1844 geteekend hebben, met die van den boheemsche kunstenaar vergelykt, zal men zien dat tusschen beiden geene de minste gelykenis bestaet, en, zoo wy vroeger zegden, van dit stadsgezicht blyft thans niets meer over.

De twee ruijen zyn overdekt, een overgroote hangar bevindt zich op de Oude Leeuwenrui, en de stoom, voor millioenen koopwaren vervoerende, blaest thans onder zyne breede bogen.

Indien men een onbetwistbaer bewys moest hebben der ontwikkeling van Antwerpens handel, zou men dit vinden in het oprigten dezer hangars, welke zich bevinden op een gedeelte der oude stadsvestingen; de hangars waer wy

van spreken werden gebouwd volgens de plans van den staets-ingenieur, wylen den heer Demarbaix, in 1840, toen den heer Rogier minister van openbare werken was en hunne oprichting door de Kamers deed stemmen.

De Staet deed deze gebouwen uitvoeren, doch de stad, van haren kant, stond kosteloos de gronden af, voortskomende der overwelfde ruijen.

Doch komen wy tot onze plaet terug; de Hesse Brug, alzoo genaemd naer het huis dat de kooplieden dier natie hier bezaten, verbond de stad aen de groote dok; zoo als men ziet, hebben wy, onder het oogpunt der kunst, aen het verdwynen der brug niets verloren.

Regts ziet men nog de hooge schouw der suikerrafinadery, die verslonden werd in den yselyken brand van 2 december 1861, waarin talryke werklieden het leven verloren en welke millioenen aen onze verzekerings-maatschappijen heeft gekost.

Ten slotte zullen wy nog byvoegen, dat in 1850 in den hangar der Oude Leeuwenrui een luisterlyk concert gegeven werd, dat 's avonds gevolgd werd door een volksbal; beiden gelukten ten beste.

Op dit concert werd voor de eerste mael het koor gezongen van den heer ridder Leo de Burbure, getiteld : *de Zeeslag by Doggersbank*.

Mertens heeft gelijk, géén Antwerps landschap onderging een grondiger verandering dan dit van de omgeving van de Hessenbrug, eens ook Watermolenbrug, genaamd. Laat het een troost zyn dat we het gebouw nog bezitten waaraan de Hessenbrug haar naam dankt. Dit van 1563 tot 1565 ten behoeve van de handel gebouwde pak- en woonhuis, hoofdkwartier van de Natie van Kerrebinders, is in zijn huidige staat vrij gehavend en doet zijn renaissanceafkomst duchtig geweld aan. Men herkent er de hand in van bouwmeester Cornelis Floris.

Betere tijden lijken echter aangebroken. De tentoonstellingsruimte voldoet aan een behoefte, de restauratieplannen staan voor het begin van uitvoering.

L'ANCIEN PONT DE HESSE.

S'il est un quartier de la ville qui se soit complètement transformé, c'est celui avoisinant nos bassins et nos entrepôts, et ce en moins d'un quart de siècle. Cette transformation est si radicale, que, si quelqu'un qui n'aurait plus été à Anvers depuis vingt-cinq ans, ne retrouverait ni le Canal de l'Ancre, ni celui des Vieux Liens, qui ont été voutés en 1845, et les eaux où jadis barbottaient des canards, et dans lesquelles les teinturiers venaient laver leurs laines, ont disparu et sont remplacées par des hangars et des magasins.

C'était cependant un des points de vue les plus pittoresques du vieil Anvers, car vers le milieu du XVII^e siècle, cette vue fut gravée par W. Hollar; cette planche est rare et très recherchée par tous ceux qui collectionnent ce qui se rattache à notre histoire locale.

En comparant notre planche dessinée en 1844 avec celle du graveur bohémien, on y remarquera des différences très marquantes, et comme nous le disions plus haut, il ne reste plus trace du sujet de ce numéro.

Les deux canaux sont voutés, sillonnés en tous sens par les rails du chemin de fer, un immense hangar s'élève sur le canal des Vieux Lions, la vapeur souffle sous ses larges arcades, emportant pour des millions de marchandises.

S'il fallait une preuve préremptoire et irréfutable du développement qu'a pris le commerce d'Anvers, ce serait la construction de ces hangars qui occupent une

partie des vieux remparts de la ville; ils furent bâtis sur les plans de l'ingénieur De Marbaix et décrétés par M. Rogier en 1840, lorsque ce ministre était chargé du portefeuille des travaux publics.

Ces bâtiments ont été élevés par le gouvernement, mais la ville de son côté cède gratuitement à l'État les terrains à provenir du voûtement des deux canaux.

Mais revenons à notre planche; le pont de Hesse, était ainsi nommé de la maison que les négociants de cette nation avaient fait élever à Anvers et servait de communication entre la ville et le grand bassin; ce pont comme on le voit n'avait rien de monumental et au point de vue de l'art nous n'avons point à le regretter.

Sur le plan à droite, on voit encore l'immense cheminée de la raffinerie belge anversoise qui fut brûlée dans l'épouvantable incendie du 2 décembre 1861, qui coûta la vie à plusieurs ouvriers et des millions à nos compagnies d'assurances.

Ajoutons pour finir qu'à l'occasion de la kermesse de 1850 un magnifique concert fut donné au Hangar du Canal des Vieux-Lions, suivi le soir d'un bal populaire; l'un et l'autre eurent un succès complet. Au concert on exécuta pour la première fois le chœur de M. le chevalier Léon de Burbure, intitulé : *la Bataille de Doggersbank*.

Mertens a raison, il n'est aucun site anversoise qui ait subi une transformation plus radicale que celui des alentours du Pont de Hesse, nommé parfois aussi, Pont du Moulin à Eau. Consolons-nous de pouvoir posséder encore le bâtiment auquel le Pont de Hesse doit son nom. Celui qui fut érigé en 1563-1565 au service du commerce, contenait magasins et logement, quartier général de la Nation des Rouliers est, dans son état actuel, assez délabré et fait injure à son origine renaissance. On y reconnaît la griffe de l'architecte Cornelis Floris.

Pourtant il semble que surviennent des temps meilleurs. L'espace nouveau réservé à des expositions répond à un besoin. Les plans de restauration sont au stade de commencement d'exécution.

“A part of our town, that in less than twenty-five years has changed beyond recognition, is undoubtedly the one adjoining our docks and warehouses. This change is so great that a person, who was not in Antwerp during this time, will neither be able to find Oude Leeuwenrui, nor Ankerrui, which have been covered over in 1845 and on which sheds and warehouses have been built.” Thus writes Mertens. He is indeed right: no part of the town suffered a more thorough change than the one near Hessenbrug. We are comforted by the idea that we still have the building to which Hessenbrug owes its name. This warehouse and residence, built from 1563 to 1565, and used by traders, headquarters of the storage-company of the cartwrights, is now rather damaged and an outrage to its Renaissance origin. Architect Frans Floris designed it.

However better times seem to have arrived. The exhibition hall, installed in it, meets a long-felt want and plans for its restoration are being finalized.

“Wenn ein Teil unserer Stadt seit weniger als fünfundzwanzig Jahren bis zur Unkenntlichkeit verändert ist, dann ist es unwiderleglich derjenige, der an unsere Hafenbecken und Lagerhäuser grenzt. Die Veränderung ist derartig groß, daß jemand, der seit der Zeit nicht mehr in Antwerpen gewesen ist, weder die Oude Leeuwenrui, noch die Ankerrui wiederfinden würde, die nämlich 1845 überwölbt und jetzt durch Schuppen und Lagerhäuser ersetzt werden” schreibt Mertens.

Mertens hatte recht; keine Antwerpener Landschaft wurde gründlicher verändert als die Umgebung der Hessenbrug, einst auch Watermolenbrug genannt. Wir sind froh, daß wir wenigstens noch das Gebäude besitzen, dem die Hessenbrug ihren Namen verdankt. Dieses in den Jahren 1563 bis 1565 gebaute Pack- und Wohnhaus für Handel war das Hauptquartier der Frachtfahrer. Es ist ziemlich beschädigt und tut seiner Renaissanceherkunft tüchtig Gewalt an. Man erkennt die Hand des Baumeisters Cornelis Floris. Bessere Zeiten scheinen jedoch anzufangen. Der neue Ausstellungsraum ist zweckmäßig, und die Restaurationspläne stehen kurz vor der Ausführung.